



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 2. veebruar 2011 (07.02)
(OR. en)**

5877/11

DROIPEN 7

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Suursaadik Peter Tempel, Saksamaa Liitvabariigi alaline esindaja Euroopa Liidu juures
Kättesaamise kuupäev:	21. jaanuar 2011
Saaja:	Ivan BIZJAK, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaadi peadirektoraadi H (justiits- ja siseküsimused) peadirektor

Teema:	Nõukogu raamotsus 2008/913/JSK, 28. november 2008, teatud rassismi ja ksenofoobia vormide ja ilmingute vastu võitlemise kohta kriminaalõiguse vahenditega Saksamaa aruanne raamotsuse ülevõtmise kohta vastavalt raamotsuse artikli 10 lõikele 2
--------	---

Austatud peadirektor,

Saksamaa Liitvabariigi valitsus soovib käesolevaga teavitada Euroopa Komisjoni järgnevast:

Vastavalt nõukogu 28. novembri 2008. aasta raamotsuse 2008/913/JSK (teatud rassismi ja ksenofoobia vormide ja ilmingute vastu võitlemise kohta kriminaalõiguse vahenditega) artikli 10 lõikele 2 on liikmesriigid kohustatud edastama nõukogu peasekretariaadile ja komisjonile 28. novembriks 2010 nende sätete teksti, millega võetakse siseriiklikku õigusse üle rassismi käsitlev raamotsus.

Raamotsuse ülevõtmiseks Saksa õigusse tuli kohandada Saksa karistusseadustiku paragrahvi 130. Ülevõtmine toimus järgmise seaduse abil: *seadus, millega võetakse üle nõukogu 28. novembri*

2008. aasta raamotsus 2008/913/JSK teatud rassismi ja ksenofoobia vormide ja ilmingute vastu võitlemise kohta kriminaalõiguse vahenditega ning Euroopa Nõukogu 23. novembri 2001. aasta küberkuritegevuse konventsiooni 28. jaanuari 2003. aasta lisaprotokoll, mis käsitleb arvutisüsteemide abil toimepandud rassistliku ja ksenofoobilise iseloomuga tegude eest vastutusele võtmist (Liidupäeva dok nr 17/3124).

Saksamaa parlament võttis ülevõtmisseaduse muudatusi tegemata vastu 16. detsembril 2010 ning ametlikult jõustub see 2011. aasta märtsis pärast avaldamist Saksamaa Liitvabariigi ametlikus väljaandes (*Bundesgesetzblatt*). Kõnealuse seaduse koopia edastatakse viivitamata pärast avaldamist ametlikus väljaandes.

Käesolevale kirjale on lisatud Saksamaa aruanne raamotsuse ülevõtmise kohta, mis sisaldab asjakohaste siseriiklike karistussätete teksti, vastavustabelit ning selgitusi nende karistussätete kohta, millega võetakse siseriiklikku õigusse üle raamotsusest tulenevad nõuded.

Kõikide aruannet puudutavate küsimuste osas võib ühendust võtta järgnevate isikutega:

Matthias Hellmann, LL.M.,
Regierungsdirektor
Bundesministerium der Justiz
Mohrenstrasse 37,
10117 Berlin,
Saksamaa
Tel.: + 49 30 18 580 9225
Faks: + 49 30 18 580 8252
E-posti aadress: hellmann-ma@bmj.bund.de

ning

Dr Martin Rosenbaum,
Richter
Bundesministerium der Justiz
Mohrenstrasse 37,
10117 Berlin,
Saksamaa
Tel.: + 49 30 18 580 8542
Faks: + 49 30 18 580 8252
E-posti aadress: rosenbaum-ma@bmj.bund.de

(Viisakusväljend)

(allkiri) Peter TEMPEL